



MARS T1000

Manuale d'uso

V1.6.0

Scaricare la guida dell'utente più recente e dettagliata dal sito web ufficiale:
www.hollyland-tech.com/support/Download

HOLLYVIEW
Realizzato da Hollyland

DESCRIZIONE

Grazie per aver acquistato il sistema di ricetrasmissione wireless full-duplex Hollyland MARS T1000. Con la tecnologia del protocollo DECT, l'unità MARS T1000 è diffusamente utilizzata in studi, eventi teatrali, EFP, webcasting, cinema e altro. La portata di trasmissione dell'unità MARS T1000 raggiunge i 304,8 metri con linea di vista libera (Clean Line Of Sight, LOS) tramite wireless full-duplex, con qualità vocale professionale.

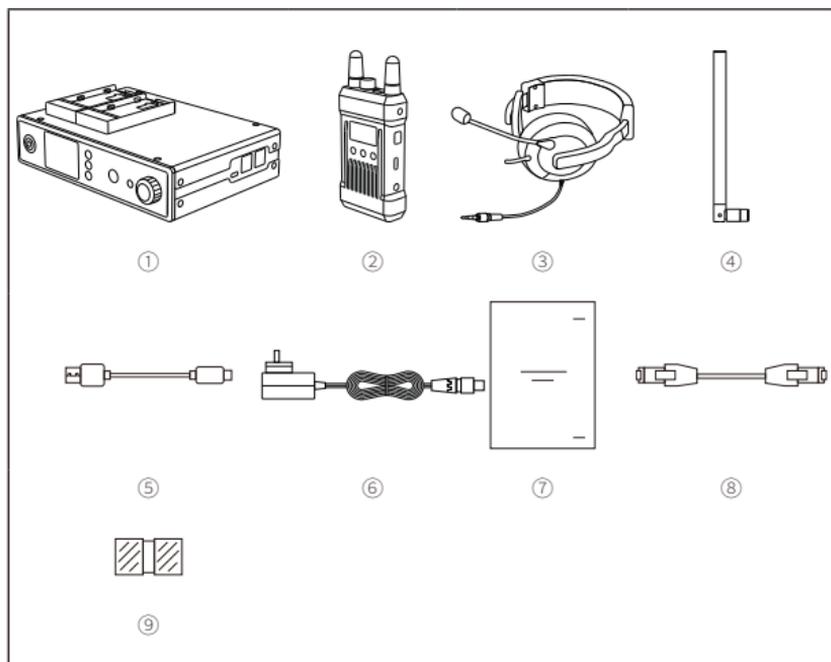
CARATTERISTICHE PRINCIPALI

- Portata di trasmissione fino a 304,8 metri, con qualità vocale carrier-grade
- Larghezza di banda 1,9 GHz
- Comunicazione wireless full-duplex
- Batterie al litio integrate, con autonomia di oltre 8 ore con una carica completa (trasmettitore portatile)
- Comunicazione simultanea con un massimo di 4 trasmettitori portatili (stazione base)
- Connessione esterna di supporto con altri sistemi di ricetrasmissione
- Cuffie da 3,5 mm e collegamento audio analogico a 4 pin (stazione base)
- Supporto stazione base per intervallo esteso di tensione in ingresso: 7-36 VCC
- Aggiornamento del firmware via USB
- Custodia in metallo per uso industriale, stabile e affidabile

APPLICAZIONI

- Cinema
- Trasmissioni live
- Eventi aziendali
- Comunicazione con il personale di produzione
- Attività sul palco
- Comunicazioni di emergenza
- Webcasting

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE



① Centralina	x1
② Trasmettitore portatile	x4
③ Cuffie dinamiche professionali monopadiglione	x5
④ Antenna della stazione base ad alto guadagno, 1,9 G	x3
⑤ Cavo USB tipo C	x4
⑥ Adattatore XLR a 4 pin	x1
⑦ Manuale d'uso	x1
⑧ Cavo di rete dedicato a quattro fili in cascata	x1
⑨ Connettore per cavo di rete	x1

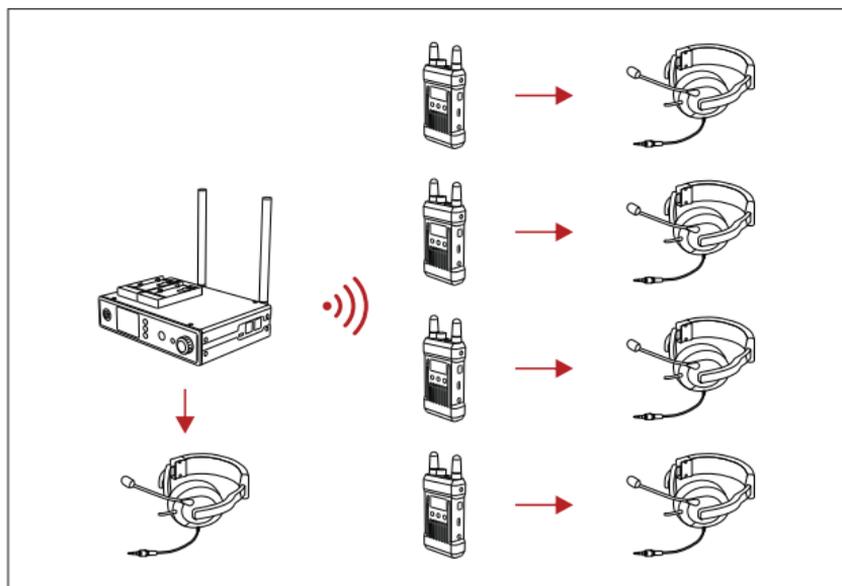
* Il numero esatto può variare a seconda della configurazione dei prodotti. Fare riferimento al numero effettivo.

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

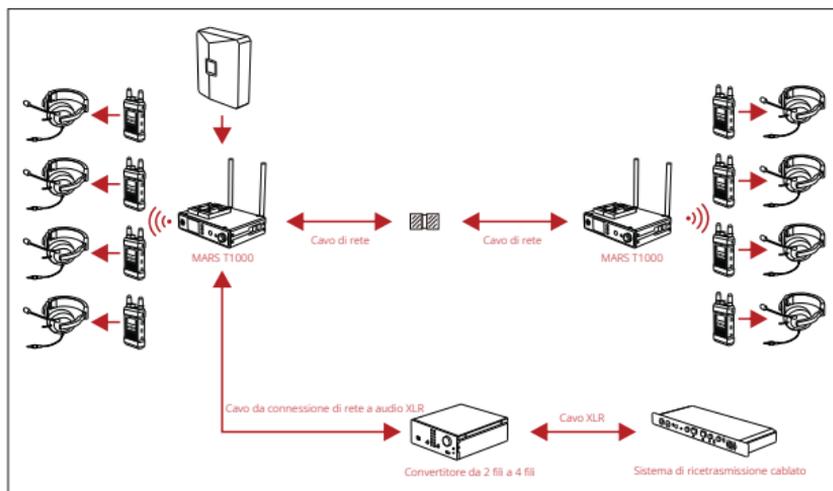
ACCESSORI OPZIONALI: (NON IN DOTAZIONE NELLA CONFEZIONE STANDARD)

- Auricolare
Cuffie monopadiglione professionale a elettrete
Auricolare mobile
Auricolare con condotto d'aria
cuffie dinamiche professionali a doppio padiglione
- Cavo TALLY
Convertitore universale di segnale tally
Luce TALLY esterna
- Antenne
Antenna a pannello ad alto guadagno a doppia polarizzazione 1,9 G
- Confezione
Contenuto della custodia rigida
- Installazione
Supporto orecchie stazione base
Cold Shoe per trasmettitore portatile
- Caricabatterie
Caricabatterie USB a 5 porte per trasmettitore portatile (configurabile per CCC, USA, Regno Unito, UE, AU)
- Accessori cascata
Set convertitore da 2 a 4 fili
Cavo da Ethernet a XLR

CONFIGURAZIONE STANDARD

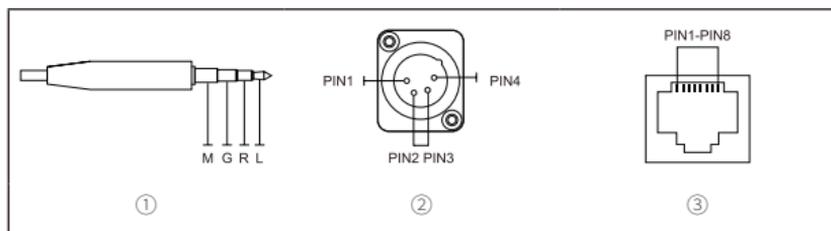


CONFIGURAZIONE TIPICA CON L'USO DI APPARECCHIATURE ESTERNE



MARS T1000 con interfaccia audio standard a 4 fili, in grado di connettersi a diversi tipi di sistemi di ricetrasmittente per aumentare il numero di trasmettitori portatili ed estendere la portata di comunicazione wireless. Negli ambienti live complessi è possibile migliorare la funzione anti-interferenza modificando le antenne standard in antenne a pannello.

INTERFACCE DEL PRODOTTO



① Auricolare 3,5 mm

Interfaccia: M G R L

Impedenza microfono: 600 Ω

Impedenza altoparlante: 32 Ω

② Alimentazione CC

Tensione di alimentazione: 7-36 VCC

Pin 1: GND

Pin 2: NULLO

Pin 3: NULLO

Pin 4: ALIMENTAZIONE

③ Sistema di ricetrasmisione 4 fili

Impedenza in ingresso: 10 k Ω

Pin 1: NULLO

Pin 2: NULLO

Pin 3: USCITA AUDIO+

Pin 4: INGRESSO AUDIO+

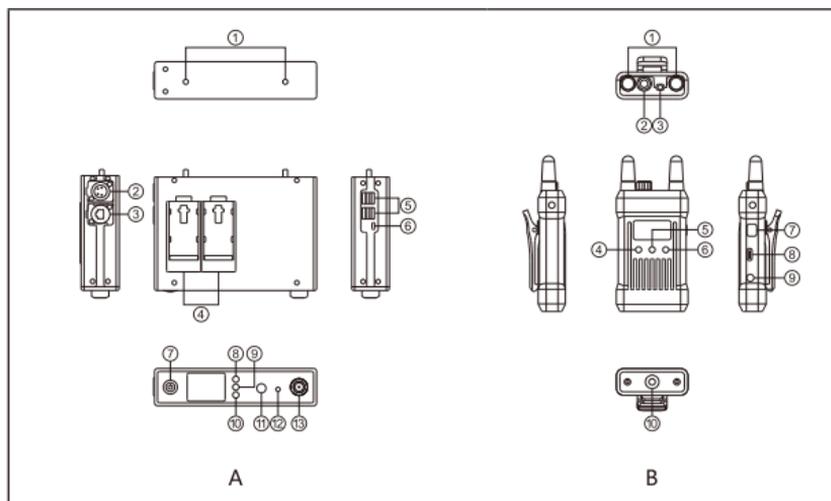
Pin 5: INGRESSO AUDIO-

Pin 6: USCITA AUDIO-

Pin 7: GND

Pin 8: GND

INTERFACCE DEL PRODOTTO

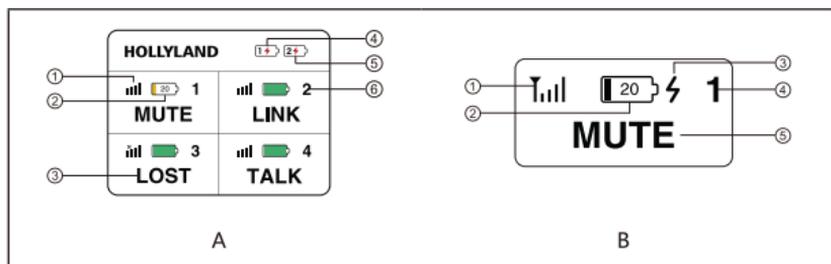


A CENTRALINA

- ① Interfaccia antenna RF
- ② Alimentatore CC (connettore XLR maschio a 4 poli)
- ③ Ingresso/uscita audio a 4 pin (RJ45)
- ④ Piastra per batteria F970
- ⑤ 4 INTERFACCIE USB TIPO A (PER LA RICARICA DEI TRASMETTITORI PORTATILI E IL COLLEGAMENTO VIA CAVO)
- ⑥ INTERFACCIA USB DI TIPO C PER DEBUG
- ⑦ Interruttore di alimentazione
- ⑧ Pulsante Su/Sinistra
- ⑨ Pulsante Menu/Conferma (tenere premuto per accedere al menu e fare clic per confermare)
- ⑩ Pulsante Giù/Destra
- ⑪ Pulsante disattivazione microfono trasmettitore portatile remoto
- ⑫ Interfaccia per cuffie da 3,5 mm
- ⑬ Controllo del volume della stazione base

B TRASMETTITORE PORTATILE

- ① Interfacce delle antenne
- ② Controllo alimentazione e volume
- ③ Interfaccia per cuffie da 3,5 mm
- ④ Pulsante Su/Sinistra
- ⑤ PULSANTE MENU/CONFERMA (TENERE PREMUTO PER ACCEDERE AL MENU E FARE CLIC PER CONFERMARE)
- ⑥ PULSANTE GIÙ/DESTRA
- ⑦ Pulsante disattivazione audio/commutazione conversazione (fare doppio clic per disattivare/tenere premuto per parlare)
- ⑧ Interfaccia USB di tipo C (per la ricarica dei trasmettitori portatili e il collegamento dei cavi)
- ⑨ Interfaccia di uscita TALLY da 3,5 mm a 3 segmenti
- ⑩ Foro per vite da 1/4



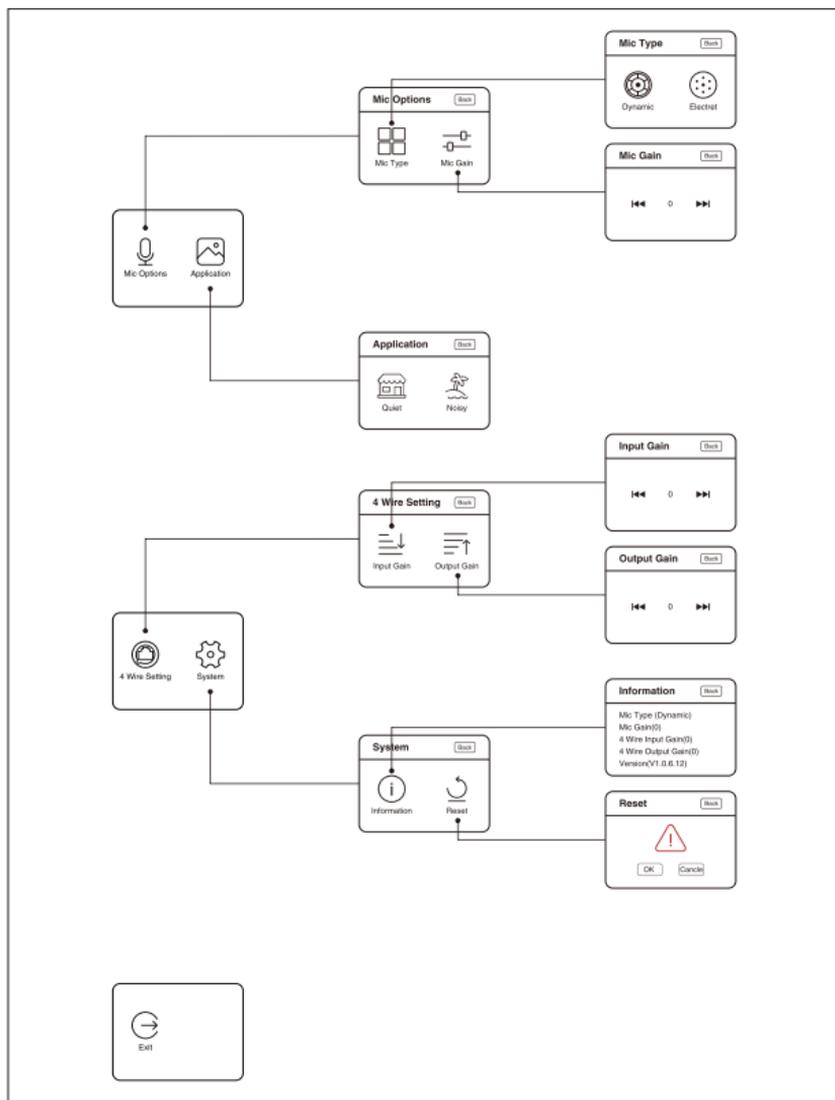
A CENTRALINA

- 1 Intensità del segnale del trasmettitore portatile
- 2 Stato della batteria del trasmettitore portatile in tempo reale
(Quando la carica della batteria è inferiore al 20% viene visualizzata la percentuale effettiva)
- 3 Stato attuale del trasmettitore portatile
- 4 Indicatore batteria 1 scarica F970
- 5 Indicatore batteria 2 scarica F970
- 6 Numero del trasmettitore portatile

B TRASMETTITORE PORTATILE

- 1 Intensità del segnale del trasmettitore portatile
- 2 Stato della batteria del trasmettitore portatile in tempo reale
(Quando la carica della batteria è inferiore al 20% viene visualizzata la percentuale effettiva)
- 3 Indicatore di carica della batteria
- 4 Numero del trasmettitore portatile
- 5 Stato attuale del trasmettitore portatile

PRESENTAZIONE DELLE FUNZIONI DEL MENU DELLA STAZIONE BASE



PRESENTAZIONE DELLE FUNZIONI DEL MENU DELLA STAZIONE BASE

Tenere premuto il pulsante Menu/Conferma/OK per circa tre secondi per accedere al menu principale, selezionare la cartella e premere "OK" per accedere al menu successivo. Si accede a ogni funzione del menu nel modo seguente.

SELEZIONARE "MIC OPTIONS" E PREMERE "OK" PER ACCEDERE AL MENU SECONDARIO DELLE IMPOSTAZIONI DEL MICROFONO.

- 1.1. Selezionare "Mic Type" e premere "OK" per accedere al menu di terzo livello delle impostazioni del microfono
 - 1.1.1. Selezionare "Dynamic" e premere "OK" per passare al microfono dinamico
 - 1.1.2. Selezionare "Electret" e premere "OK" per passare al microfono a elettrete
- 1.2. Selezionare "Mic Gain" e premere "OK" per accedere al menu di terzo livello del controllo del guadagno del microfono
 - 1.2.1. Aumentando e il guadagno del microfono il trasmettitore portatile rileverà i suoni con maggiore intensità mentre diminuendo il guadagno del microfono li rileverà con intensità minore.

SELEZIONARE "APPLICATION" E PREMERE "OK" PER ACCEDERE AL MENU SECONDARIO DELLE IMPOSTAZIONI DELLE MODALITÀ DELLA SCENA.

- 2.1. Selezionare "Quiet" e premere "OK" in un ambiente silenzioso
- 2.2. Selezionare "Noisy" e premere "OK" in un ambiente rumoroso

SELEZIONARE "4 WIRE SETTING" E PREMERE "OK" PER ACCEDERE AL MENU SECONDARIO DELLE IMPOSTAZIONI DELL'AUDIO 4 FILI.

- 3.1. Selezionare "Input Gain" e premere "OK" per accedere al menu di terzo livello di regolazione del guadagno in ingresso
 - 3.1.1. Aumentando il guadagno il suono in ingresso dell'audio a 4 fili aumenterà e viceversa.
- 3.2. Selezionare "Output Gain" e premere "OK" per accedere al menu di terzo livello di regolazione del guadagno in uscita
 - 3.2.1. Aumentando il guadagno il suono in uscita dell'audio a 4 fili aumenterà e viceversa.

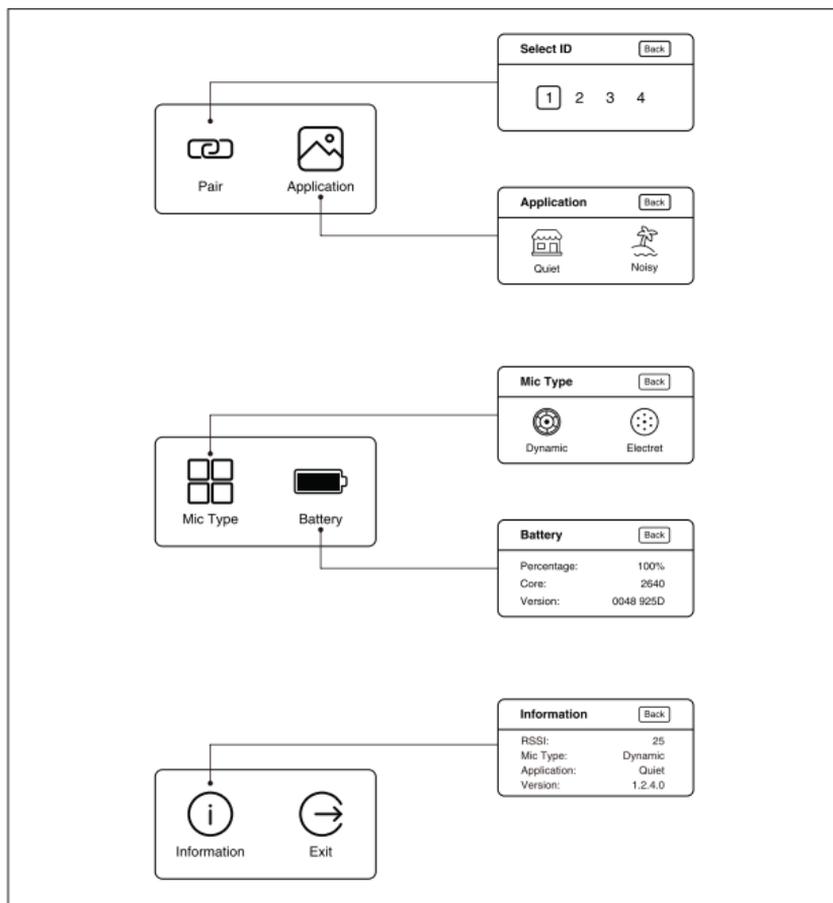
PRESENTAZIONE DELLE FUNZIONI DEL MENU DELLA STAZIONE BASE

SELEZIONARE "SYSTEM" E PREMERE "OK" PER ACCEDERE AL MENU SECONDARIO DELLE IMPOSTAZIONI DEL SISTEMA.

- 4.1. Selezionare "Information" e premere "OK" per accedere al menu di terzo livello di richiesta di informazioni.
 - 4.1.1. L'opzione "Mic Type" visualizza il tipo di microfono attuale.
 - 4.1.2. L'opzione "Mic Gain" visualizza il guadagno attuale del microfono.
 - 4.1.3. L'opzione "Input Gain" visualizza il guadagno in ingresso a 4 fili attuale.
 - 4.1.4. L'opzione "Output Gain" visualizza il guadagno in uscita a 4 fili attuale.
 - 4.1.5. L'opzione "Version" visualizza la versione attuale del firmware.
- 4.2. Selezionando "Reset" e premendo "OK" verrà visualizzato il messaggio di conferma per ripristinare le impostazioni predefinite.
 - 4.2.1. Selezionando "OK" e premendo "OK" di elimineranno tutti i dati di registrazione dei trasmettitori portatili e la stazione base verrà ripristinata alle impostazioni predefinite.

SELEZIONARE "EXIT" E PREMERE "OK" PER TORNARE AL MENU PRINCIPALE.

PRESENTAZIONE DELLE FUNZIONI DEL MENU DEL TRASMETTITORE PORTATILE



Tenere premuto il pulsante Menu/Conferma/OK per circa tre secondi per accedere al menu principale, selezionare la cartella e premere "OK" per accedere al menu successivo. Si accede a ogni funzione del menu nel modo seguente.

PRESENTAZIONE DELLE FUNZIONI DEL MENU DEL TRASMETTITORE PORTATILE

SELEZIONARE "PAIR" E PREMERE IL PULSANTE "OK" PER ACCEDERE AL MENU SECONDARIO DELLA FUNZIONE DI REGISTRAZIONE

- 1.1. Collegare il trasmettitore portatile alla stazione base mediante un cavo USB e selezionare qualsiasi ID da 1 a 4, quindi premere "OK" per registrare il trasmettitore portatile. Il testo "Pairing..." verrà visualizzato nell'interfaccia principale del trasmettitore portatile e della stazione base. Dopo che è stato visualizzato il messaggio "Pairing Successful" sullo schermo di entrambi, scollegare il cavo USB.

SELEZIONARE "APPLICATION" E PREMERE "OK" PER ACCEDERE AL MENU SECONDARIO DI CONFIGURAZIONE DELLE MODALITÀ DELLA SCENA

- 2.1. Selezionare "Quiet" e premere "OK" in un ambiente silenzioso
- 2.2. Selezionare "Noisy" e premere "OK" in un ambiente rumoroso

SELEZIONARE "MIC TYPE" E PREMERE "OK" PER ACCEDERE AL MENU SECONDARIO DI SELEZIONE DEL TIPO DI MICROFONO

- 3.1. Selezionare "Dynamic" e premere "OK" per passare al microfono dinamico
- 3.2. Selezionare "Electret" e premere "OK" per passare al microfono a elettret

SELEZIONARE "BATTERY" E PREMERE "OK" PER ACCEDERE AL MENU SECONDARIO DELL'INTERFACCIA DELLE INFORMAZIONI SULLA BATTERIA

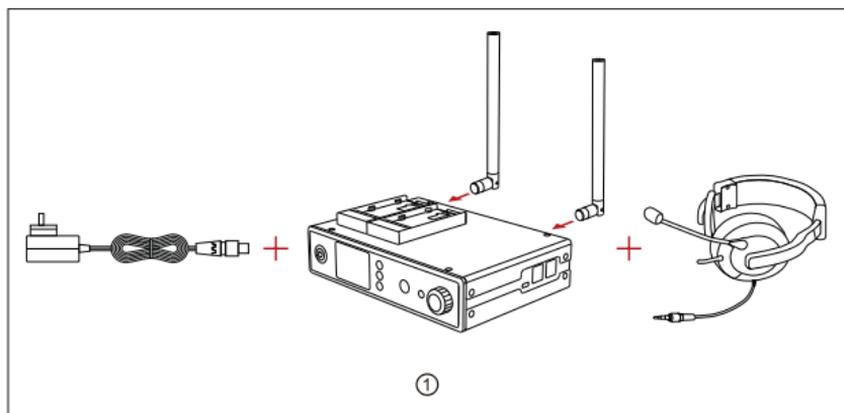
- 4.1. L'opzione "Percentage" indica la percentuale di carica attuale
- 4.2. L'opzione "Core" indica la versione attuale del nucleo della cella della batteria
- 4.3. L'opzione "Version" indica la versione attuale del firmware

SELEZIONARE "INFORMATION" E PREMERE IL PULSANTE "OK" PER ACCEDERE AL MENU SECONDARIO DI RICHIESTA DI INFORMAZIONI SUL SISTEMA

- 5.1. L'opzione "RSSI" visualizza l'intensità attuale del segnale wireless
- 5.2. L'opzione "Mic Type" visualizza l'impostazione attuale del tipo di microfono
- 5.3. L'opzione "Application" visualizza l'impostazione attuale della modalità della scena
- 5.4. L'opzione "Version" indica la versione attuale del firmware

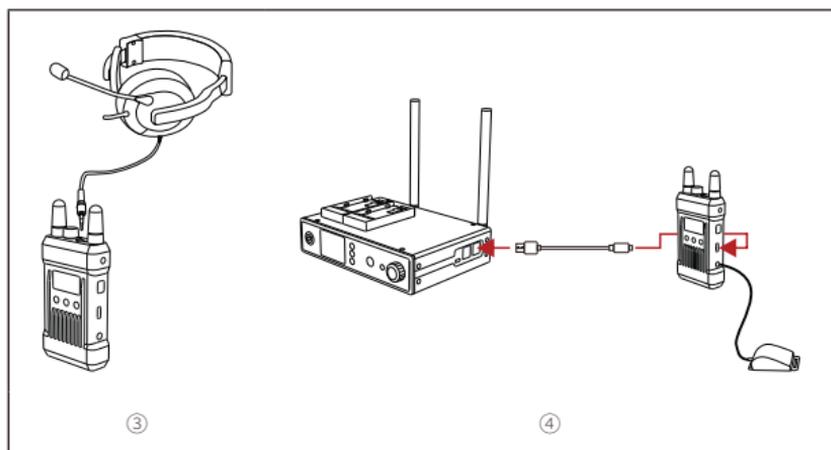
SELEZIONARE "EXIT" E PREMERE "OK" PER TORNARE AL MENU PRINCIPALE

INSTALLAZIONE



① Installazione della stazione base

1. Installare le antenne come mostrato
2. Connettere l'alimentatore e l'auricolare
3. Premere l'interruttore di alimentazione per accendere il dispositivo

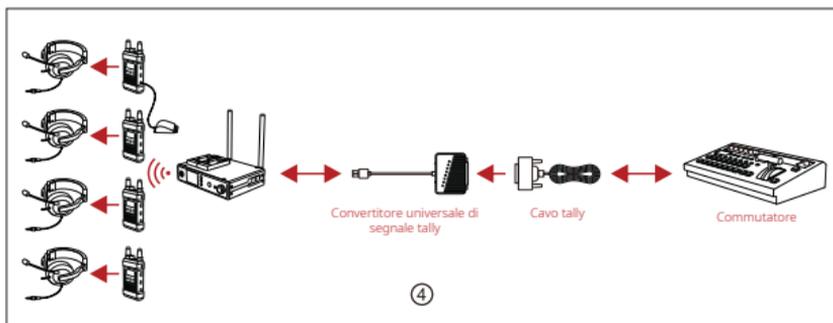


② Installazione del trasmettitore portatile

1. Collegare l'auricolare come mostrato.
2. Ruotare il controllo dell'alimentazione e del volume per accendere il trasmettitore portatile.
3. Quando lo stato del trasmettitore portatile passa da "LOST" a "MUTE", tenere premuto il pulsante "CONVERSAZIONE/SILENZIO" sul trasmettitore portatile per passare alla modalità "TALK" e iniziare a comunicare. Se l'operatore del trasmettitore portatile non ha intenzione di parlare con la stazione base, fare doppio clic sul pulsante "CONVERSAZIONE/SILENZIO" sul trasmettitore portatile per passare alla modalità "MUTE". In questa modalità l'operatore del trasmettitore portatile può comunque sentire la stazione base e gli altri trasmettitori portatili connessi.
4. Fare clic sul pulsante "ESCLUDI MICROFONO REMOTO" per disattivare l'audio di tutti i trasmettitori portatili se l'operatore della stazione base non desidera ricevere notizie da tutti i trasmettitori portatili. Quando l'indicatore è illuminato tutti i trasmettitori portatili passano alla modalità "MUTE". In questa modalità gli operatori dei trasmettitori portatili possono sentire la stazione base ma non possono parlare tra loro né con la stazione base. Se l'operatore di un trasmettitore portatile desidera comunicare con la stazione base, può tenere premuto il pulsante "CONVERSAZIONE/SILENZIO" del trasmettitore portatile per chiamare la stazione base. Il pulsante "ESCLUDI MICROFONO REMOTO", sulla stazione base lampeggerà in rosso. Fare nuovamente clic sul pulsante "ESCLUDI MICROFONO REMOTO" per riportare tutti i trasmettitori portatili alla modalità "TALK".
5. L'impostazione predefinita del microfono è quella del microfono dinamico. Si possono scegliere diversi tipi di microfoni in base alle applicazioni. Tenere premuto il pulsante del menu per accedere all'interfaccia di impostazione configurazione del microfono e modificare il tipo di microfono in elettrete.
6. Quando il sistema è connesso ad altri sistemi di ricetrasmissione tramite interfacce audio a 4 fili, gli utenti possono accedere al menu principale e regolare il guadagno in ingresso e in uscita per raggiungere un equilibrio nel guadagno per l'intero sistema di ricetrasmissione.
7. Per effetto dei diversi livelli di disturbi nelle diverse applicazioni, potrebbe essere necessario un po' di rumore bianco per migliorare l'esperienza di ascolto. È possibile regolare il livello del rumore di fondo intervenendo sulla voce "Application" nel menu principale.
8. Si consiglia di scaricare completamente il trasmettitore portatile utilizzandolo per tre volte, dopo che la batteria è rimasta inutilizzata a lungo.

③ Riparazione

Se durante l'utilizzo del sistema si perde l'ID del trasmettitore portatile a causa di un malfunzionamento o per altri motivi, collegare la stazione base e il trasmettitore portatile tramite il cavo dati USB di tipo C standard. Accedere al menu dell'abbinamento e selezionare un ID libero della stazione principale per la registrazione sul trasmettitore portatile. Il testo "Pairing..." verrà visualizzato nell'interfaccia principale della stazione base e del trasmettitore portatile. Attendere che venga visualizzato il testo "Pairing Successful" sullo schermo della stazione base e su quello del trasmettitore portatile, prima di scollegare il cavo. A quel punto il trasmettitore portatile sarà nuovamente pronto per l'uso.



④ Caratteristica TALLY

Il convertitore di segnale universale TALLY è un accessorio opzionale acquistabile separatamente. Può aiutare il prodotto a raggiungere la caratteristica di distribuzione TALLY. La guida dettagliata è disponibile all'interno della guida rapida del convertitore di segnale TALLY universale.

PARAMETRI

	Centralina	Trasmettitore portatile
Interfacce	2 interfacce per antenna Ingresso CC con connettore XLR maschio a 4 poli Interfaccia per cuffie da 3,5 mm Interfaccia audio a 4 fili RJ45 Interfaccia USB-C Doppia interfaccia USB-A	2 interfacce per antenna Interfaccia per cuffie da 3,5 mm Interfaccia per uscita tally da 3,5 mm Interfaccia USB-C
Tipo di alimentazione	7-36 VCC, batteria F970 (valori tipici)	Batteria ai polimeri di litio da 1.600 mAh
Risposta in frequenza	Da 300 Hz a 4 kHz	Da 300 Hz a 4 kHz
Rapporto segnale-rumore	>50 dB	>50 dB
Distorsione	<2%	<2%
Portata di trasmissione	300 m tra trasmettitore portatile e stazione base	300 m tra trasmettitore portatile e stazione base
Larghezza di banda di frequenza	1,9 GHz	1,9 GHz
Modalità di modulazione	GFSK	GFSK
Potenza di trasmissione	Massimo 24 dBm	Massimo 24 dBm
Sensibilità del ricevitore	≤ -93 dBm	≤ -93 dBm
Larghezza di banda	1,728 MHz	1,728 MHz
Consumo di energia	<4 W	<4 W
Dimensioni	(LxPxAl): 220 x 170 x 50 mm	(LxPxAl): 100 x 58 x 22 mm
Peso netto	1.400 g	180 g
Intervallo di temperatura	Da 0 a +40 °C (in condizioni di stoccaggio) Da -20 a +60 °C (in condizioni operative)	Da 0 a +40 °C (in condizioni di stoccaggio) Da -20 a +60 °C (in condizioni operative)

NOTA DI SICUREZZA

Non posizionare i trasmettitori portatili su dispositivi che emettono calore, contenitori ad alta pressione (come forni a microonde, cucine a induzione, forni elettrici, pentole a pressione, scaldabagni, stufe a gas) per evitare il rischio di surriscaldamento ed esplosione della batteria. Utilizzare sempre un caricabatterie, un cavo dati e una batteria originali. I caricabatterie, i cavi dati o le batterie non certificati dal produttore o adeguati al modello corrispondente possono causare scariche elettriche, incendi, esplosioni o altri pericoli.

DOMANDE FREQUENTI

■ SCARSA QUALITÀ DELL'AUDIO

1. Verificare innanzitutto se le antenne del trasmettitore portatile sono installate e serrate correttamente. Se non si notano miglioramenti, sostituire le antenne.
2. Verificare che il trasmettitore portatile e la stazione base si trovino entro la portata di trasmissione e che non ci siano ostacoli tra la stazione principale e il trasmettitore portatile.
3. Controllare se il volume del trasmettitore portatile è troppo basso e, se necessario, regolarlo a un livello adeguato.
4. Tenendo conto delle differenze di impedenza e corrente di polarizzazione, in generale non consigliamo ai clienti di utilizzare le proprie cuffie con jack da 3,5 mm a 4 stadi. Se la qualità dell'audio è scarsa, sostituire le cuffie.

■ LA STAZIONE BASE NON VISUALIZZA LE INFORMAZIONI DEL TRASMETTITORE PORTATILE

1. Verificare innanzitutto se le antenne del trasmettitore portatile sono installate e serrate correttamente. Se non si notano miglioramenti, sostituire le antenne.
2. Controllare le condizioni del trasmettitore portatile. Se sullo schermo del trasmettitore portatile viene visualizzato il testo "LOST", verificare che il trasmettitore portatile si trovi all'interno della portata di trasmissione dalla stazione base.
3. Controllare le condizioni del trasmettitore portatile. Se viene visualizzato il testo "NULL", le informazioni del trasmettitore portatile sono state perse a causa di un malfunzionamento e occorre registrarle nuovamente.

■ NESSUN SUONO TRA LA STAZIONE BASE E IL TRASMETTITORE PORTATILE

1. Confermare che il pulsante "ESCLUDI MICROFONO REMOTO" sulla stazione base si è attivato. Se la luce rossa è accesa, fare clic per spegnerla.
2. Controllare lo stato attuale del trasmettitore portatile sullo schermo. Se è indicato "MUTE", tenere premuto il pulsante "CONVERSAZIONE/SILENZIO" sul lato per passare alla modalità "TALK".
3. Controllare che le cuffie funzionino correttamente e verificare che sia possibile indossare comodamente le cuffie e il microfono. (Il metodo corretto consiste nel posizionare l'auricolare sulla testa con il microfono a meno di 10 cm dalla bocca.)

DOMANDE FREQUENTI

FUNZIONE TALLY NON DISPONIBILE

1. Verificare che il tipo di commutatore sia corretto. La definizione dell'interfaccia TALLY non è unificata sulla maggior parte dei commutatori, quindi si verificheranno malfunzionamenti nella funzione TALLY.
2. Poiché esistono vari tipi di commutatore, il valore di livello alto sarà attivo quando il commutatore è in posizione "High" nel convertitore universale del segnale TALLY; il valore di livello basso sarà attivo quando il commutatore è in posizione "Low" nel convertitore universale del segnale di TALLY.
3. Confermare l'ID dei trasmettitori portatili e verificare che il convertitore TALLY sia correttamente collegato all'interfaccia USB di tipo A della stazione base.
4. Il trasmettitore portatile supporta solo la luce TALLY esterna. Verificare che il trasmettitore portatile sia correttamente connesso a un'unità TALLY esterna.
5. TABELLA CORRELAZIONI CABLAGGIO INTERFACCIA DB25 E INDICATORE TALLY

Canale	Programma	Anteprima	GND
TALLY 1	PIN 1	PIN 14	PIN 13
TALLY 2	PIN 2	PIN 15	
TALLY 3	PIN 3	PIN 16	
TALLY 4	PIN 4	PIN 17	
TALLY 5	PIN 5	PIN 18	
TALLY 6	PIN 6	PIN 19	
TALLY 7	PIN 7	PIN 20	
TALLY 8	PIN 8	PIN 21	



-  Gruppo utenti Hollyland
-  HollylandTech
-  HollylandTech
-  HollylandTech
-  support@hollyland-tech.com
-  www.hollyland-tech.com

Shenzhen Hollyland Technology Co., Ltd.

8F, 5D Building, Skyworth Innovation Valley, Tangtou, Shiyan, Baoan District Shenzhen, Cina.